



La pompa di calore ATHENA produce acqua tecnica fino a 60°C (anche con temperatura esterna limite di -25°C grazie alla tecnologia EVI) e **ACS fino a 55°C**. Gestione completa della temperatura quindi, attraverso l'uso di accumili di ACS e AT. Tecnologia Full DC inverter aria-acqua e microprocessore elettronico per una perfetta gestione della valvola di espansione elettronica, del compressore e del ventilatore

La pompe à chaleur ATHENA produit de l'eau technique jusqu'à 60°C (même avec une limite de température extérieure de -25°C grâce à la technologie EVI) et ECS jusqu'à 55°C. Gestion complète de la température donc, grâce à l'utilisation des accumulations ECS et ET. Technologie air-eau à convertisseur de vitesse intégral et microprocesseur électronique pour une gestion parfaite du détendeur électronique, du compresseur et du ventilateur

The ATHENA heat pump produces technical water up to 60°C (even with an external temperature limit of -25°C thanks to EVI technology) and DHW up to 55°C. Complete management of the temperature therefore, through the use of DHW and TW tanks. Full DC inverter air-water technology and electronic microprocessor for perfect management of the electronic expansion valve, the compressor and the fan

ATHENA

POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA MONOBLOCCO
POMPE À CHALEUR DC INVERTER MONOBLOCK AIR-EAU
MONOBLOCK HEAT PUMP AIR-WATER DC INVERTER



FULL DC INVERTER



CALDO E FREDDO



DETRAZIONE FISCALE



TEMP ARIA MINIMA -25°C



TEMP ACS MASSIMA 55°C



TEMP AT MASSIMA 60°C



CONTO TERMICO 2.0



A-07/A-11
Monoblocco



A-13
Monoblocco



A-15
Monoblocco



Filocomando in dotazione
 Commande murale standard à fil
 Standard wire controller

ATHENA POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA TRIVALENTE MONOBLOCCO



FULL DC
INVERTER



CALDO
E FREDDO



DETRAZIONE
FISCALE



TEMP. ARIA
MINIMA -25°C



TEMP. ACS
MASSIMA 55°C



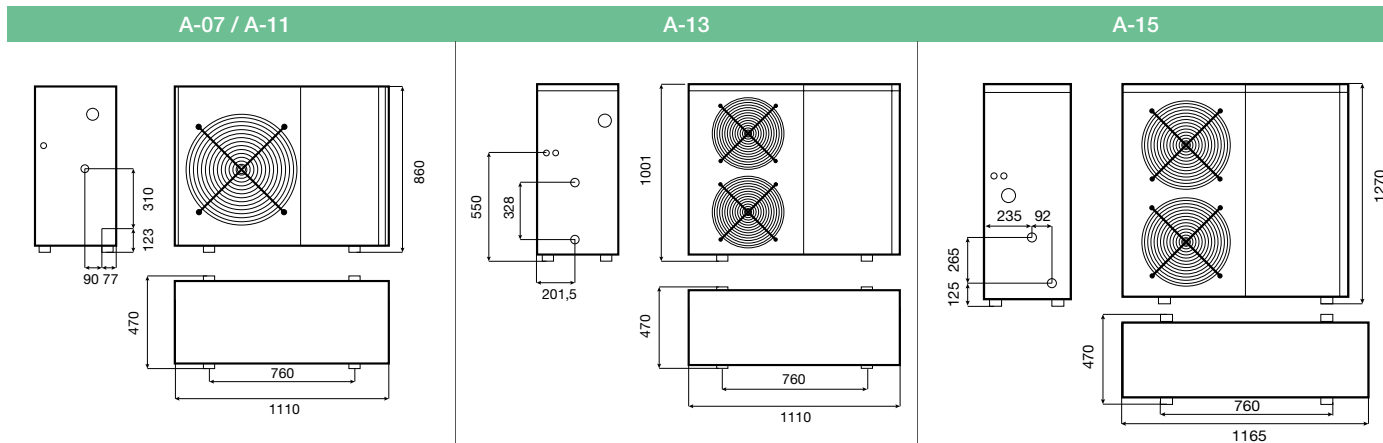
TEMP. AT
MASSIMA 60°C



CONTO
TERMICO 2.0



EVI TECHNOLOGY INSIDE



Le misure sono espresse in mm - Les mesures sont exprimées en mm - The measurements are expressed in mm

Pompa di calore DC Inverter aria-acqua trivalente				A-07	A-11	A-13	A-15
Raffreddamento Puissance frigorifique Cooling capacity	Potenza	Nom. (min-max)	kW	5.0 (2.0~5.6)	8.2 (3.2~9.0)	10.0 (4.2~11.2)	13.0 (5.3~14.3)
	Ass. elettrico	Nom. (min-max)	kW	1.78 (0.75~2.3)	2.87 (1.31~3.57)	3.57 (1.72~4.79)	4.56 (2.15~6.08)
	EER	Nominale	W/W	2.81	2.85	2.80	2.85
Riscaldamento Heating capacity Puissance calorifique	Potenza	Nom. (min-max)	kW	7.0 (3.0~7.5)	11.40 (5.1~12.5)	13.5 (6.4~15.0)	15.2 (7.1~16.5)
	Ass. elettrico	Nom. (min-max)	kW	1.7 (0.75~1.95)	2.85 (1.28~3.21)	3.40 (1.62~3.90)	3.75 (2.08~4.85)
	COP	Nominale	W/W	4.06	4.00	3.97	4.05
Classe energetica - Energy class - Classe énergétique			-	A++/A++			
Alimentazione - Power Supply - Alimentation électrique			V/Ph/Hz	220~240/1/50			
Compressore - Compressor - Compresseur			-	EVI DC Inverter	EVI DC Inverter	EVI DC Inverter	EVI DC Inverter
Numero compressori - Number of compressors			-	1	1	1	1
Ventilatore - Ventilateur - fan			-	1	1	2	2
Refrigerante - Réfrigérant - Refrigerant			-	R410a	R410a	R410a	R410a
Regolazione - Ajustement - Regulation			-	EEV	EEV	EEV	EEV
Sbrinamento - Dégivrage - Defrosting			-	Auto-defrosting	Auto-defrosting	Auto-defrosting	Auto-defrosting
Scambiatore di calore - Heat exchanger			-	Scambiatore a piastre - Brazed plate heat exchanger (SWEP)			
Tubazioni acqua - Raccords Eau - Water connection			Inch	1	1	1	1
Perdita di carico dell'acqua - Water pressure drop			Kpa	15	15	24	31
Portata d'acqua nom. (min-max) - Nominal water flow rates (min-max)			m³/h	0.85 (0.75~1.25)	1.40 (1.30~2.00)	1.70 (1.50~2.40)	2.10 (1.80~2.80)
Pressione sonora - Niveau sonore - Sound level			dB(A)	52	54	56	58
Temperatura max AT - Max water temperature			°C	60	60	60	60
Temperatura max ACS - Max DHW temperature			°C	55	55	55	55
Dimensioni UE- UE Dimensions - OU Dimensions (L x P x H)			mm	1110 x 470 x 860	1110 x 470 x 860	1110 x 470 x 1000	1165 x 470 x 1270
Peso - Poids de l'unité - Weight			Kg	78	102	109	130
Grado di protezione - Degree of protection			-	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Limiti di funzionamento			Ambiente esterno	°C -25~43			

TEST CONDITION:

- A7/W35: outdoor air temperature 7°C DB/6°C WB, water inlet/outlet temperature 30°C/35°C
- A35/W7: outdoor air temperature 35°C, water inlet/outlet temperature 12°C/7°C


**POMPA DI RICIRCOLO E VALVOLA A 3 VIE NON INCLUSE
POMPE DE RECYCLAGE ET ROBINET À 3 VOIES NON INCLUS
WATER PUMP AND 3-WAYS VALVE NOT INCLUDED**



NEW

ATHENA SPLIT

POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA SPLITATA
POMPE À CHALEUR DC INVERTER DIVISÉ AIR-EAU
SPLIT HEAT PUMP AIR-WATER DC INVERTER

 La pompa di calore ATHENA SPLIT produce **acqua tecnica fino a 60°C** (anche con temperatura esterna limite di -25°C grazie alla tecnologia EVI) e **ACS fino a 55°C**. Tecnologia Full DC inverter e microprocessore elettronico per una perfetta gestione della EEV, del compressore e del ventilatore. La versione splitata non ha necessità di glicole etilenico nell'acqua di ricircolo

 La pompe à chaleur ATHENA SPLIT produit de l'eau technique jusqu'à 60°C (même avec une limite de température extérieure de -25°C grâce à la technologie EVI) et ECS jusqu'à 55°C. Technologie totalement à courant continu et microprocesseur électronique pour une gestion parfaite de l'EEV, du compresseur et du ventilateur. La version split n'a pas besoin d'éthylène glycol dans l'eau de recirculation

 The ATHENA SPLIT heat pump produces technical water up to 60°C (even with the outside temperature limit of -25°C thanks to the EVI technology) and DHW up to 55°C. Full DC inverter technology and electronic microprocessor for perfect management of EEV, compressor and fan. The split version has no need for ethylene glycol in the recirculating water



Unità interna
Unité intérieure
Indoor unit



A-07S/A-11S
Unità esterna
Unité extérieure
Outdoor unit

A-13S
Unità esterna
Unité extérieure
Outdoor unit

A-15S
Unità esterna
Unité extérieure
Outdoor unit



Filocomando in dotazione
Commande murale standard à fil
Standard wire controller

GLYCOL FREE

ATHENA POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA TRIVALENTE SPLITTATA



FULL DC INVERTER



CALDO E FREDDO



DETRAZIONE FISCALE



TEMP. ARIA MINIMA -25°C



TEMP. ACS MASSIMA 55°C



TEMP. AT MASSIMA 60°C

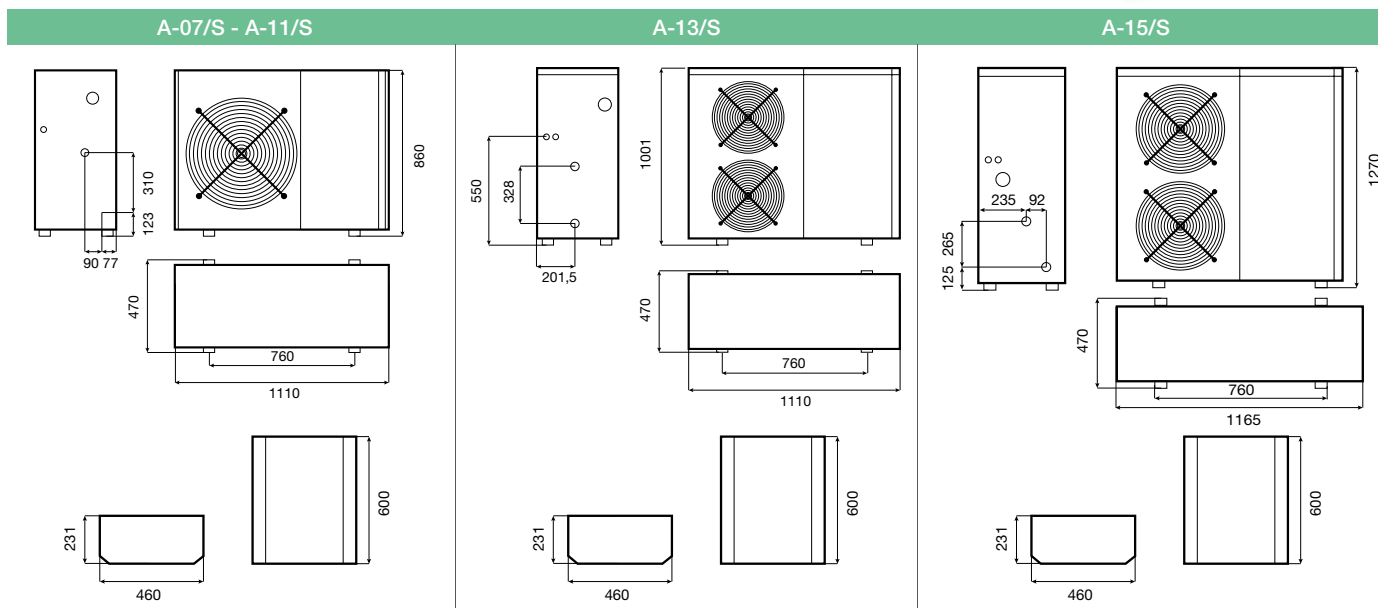


CONTO TERMICO 2.0



GLYCOL FREE

EVI TECHNOLOGY INSIDE



Le misure sono espresse in mm - Les mesures sont exprimées en mm - The measurements are expressed in mm

Pompa di calore DC Inverter aria-acqua trivalente				A-07S	A-11S	A-13S	A-15S
Codice Set							
Raffreddamento	Potenza	Nom. (min-max)	kW	5.0 (2.0~5.6)	8.2 (3.2~9.0)	10.0 (4.2~11.2)	13.0 (5.3~14.3)
Puissance frigorifique	Ass. elettrico	Nom. (min-max)	kW	1.78 (0.75~2.3)	2.87 (1.31~3.57)	3.57 (1.72~4.79)	4.56 (2.15~6.08)
Cooling capacity	EER	Nominale	W/W	2.81	2.85	2.80	2.85
Riscaldamento	Potenza	Nom. (min-max)	kW	7.0 (3.0~7.5)	11.40 (5.1~12.5)	13.5 (6.4~15.0)	15.2 (7.1~16.5)
Heating capacity	Ass. elettrico	Nom. (min-max)	kW	1.7 (0.75~1.95)	2.85 (1.28~3.21)	3.40 (1.62~3.90)	3.75 (2.08~4.85)
Puissance calorifique	COP	Nominale	W/W	4.06	4.00	3.97	4.05
Classe energetica - Energy class - Classe énergétique				A++/A++			
Alimentazione - Power Supply - Alimentation électrique				V/Ph/Hz 220-240/1/50			
Compressore - Compressor - Compresseur				EVI DC Inverter	EVI DC Inverter	EVI DC Inverter	EVI DC Inverter
N° compressori - N° of compressors/ Ventilatore - fan				1/1	1/1	1/2	1/2
Refrigerante - Réfrigérant	Tipo - Type			R410a	R410a	R410a	R410a
	Carica agg. oltre la precarica di 5m			gr/m	55	100	100
Regolazione - Ajustement - Regulation				-	EEV	EEV	EEV
Sbrinamento - Dégivrage - Defrosting				-	Auto-defrosting	Auto-defrosting	Auto-defrosting
Scambiatore di calore - Heat exchanger				-	Scambiatore a piastre - Brazed plate heat exchanger (SWEP)		
Tubazioni acqua - Raccords Eau - Water connection				Inch	1	1	1
Tubazioni frigorifere Raccords de tuyauterie Gas connection	Dimensioni - Dimension			mm/inch	Ø 6,35-12,7 / 1/4"-1/2"	Ø 9,52-15,8 / 3/8"-5/8"	Ø 9,52-15,8 / 3/8"-5/8"
	Max lunghezza con precarica			m	5	5	5
	Max lunghezza ammissibile			m	12	12	12
	Max dislivello ammissibili			m	10	10	10
Perdita di carico dell'acqua - Water pressure drop				Kpa	15	15	24
Portata d'acqua nom. (min-max) - Nominal water flow rates (min-max)				m³/h	0.85 (0.75~1.25)	1.40 (1.30~2.00)	1.70 (1.50~2.40)
Pressione sonora - Niveau sonore - Sound level				dB(A)	52	54	56
Temperatura max AT - Max water temperature				°C	60	60	60
Temperatura max ACS - Max DHW temperature				°C	55	55	55
Dimensioni UE - UE Dimensions - OU Dimensions (L x P x H)				mm	1110 x 470 x 860	1110 x 470 x 860	1110 x 470 x 1000
Dimensioni UI - UI Dimensions - IU Dimensions (L x P x H)				mm	460 x 231 x 600	460 x 231 x 600	460 x 231 x 600
Peso UI+UE - Poids de l'unité - Weight (O.U.+E.U.)				Kg	88	112	119
Grado di protezione - Degree of protection				-	IPX4	IPX4	IPX4
Limiti di funzionamento				Ambiente esterno	°C -25~43		

TEST CONDITION:

- A7/W35: outdoor air temperature 7°C DB/6°C WB, water inlet/outlet temperature 30°C/35°C
- A35/W7: outdoor air temperature 35°C, water inlet/outlet temperature 12°C/7°C

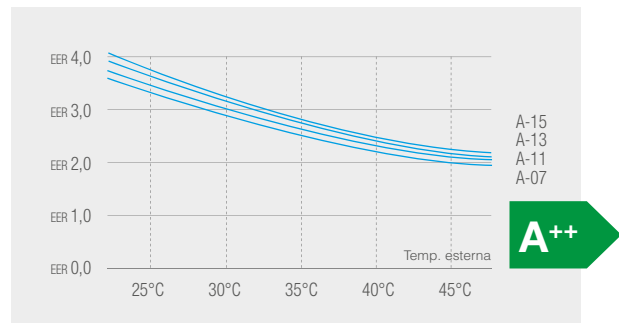
POMPA DI RICIRCOLO E VALVOLA A 3 VIE NON INCLUSE
POMPE DE RECYCLAGE ET ROBINET À 3 VOIES NON INCLUS
WATER PUMP AND 3-WAYS VALVE NOT INCLUDED



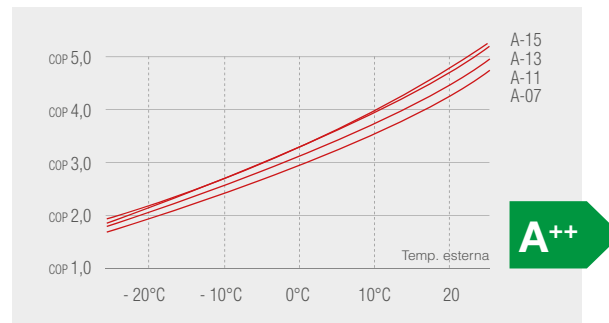
ATHENA e ATHENA SPLIT POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA TRIVALENTE



Andamento dell'**EER** in rapporto alla temp. esterna
Tendance EER en relation avec la température externe
EER trend in relation to external temperature

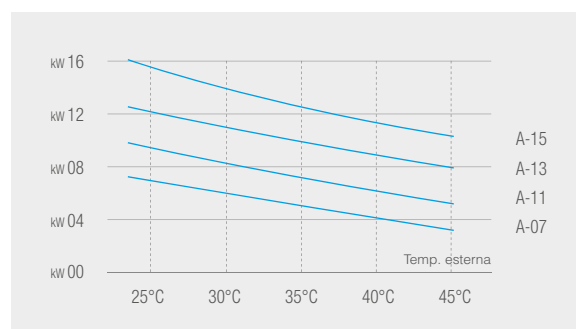


Andamento del **COP** in rapporto alla temperatura esterna
Tendance COP en relation avec la température extérieure
COP trend in relation to the external temperature



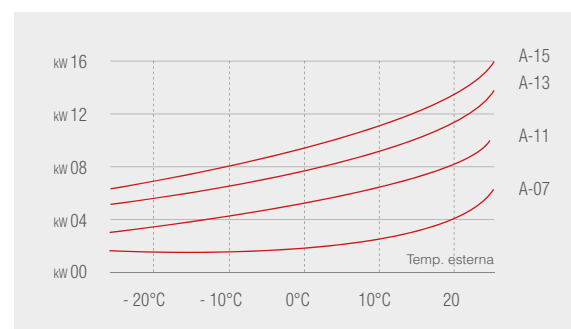
* Senza l'uso di resistenza elettrica - Without electric heating use

Andamento della **Pot. frigorifera** in rapporto alla temp. esterna
Performance de refroidissement en fonction de la temp. externe
Cooling performance in relation to external temp.




* Compressor running frequency: 60Hz
Inlet water temperature: 12°C
Outlet water temperature: 07°C


Andamento della **Pot. di riscaldamento** in rapporto alla temp. esterna
Tendance de puissance de chauffage en fonction de la temp. externe
Heating power in relation to the external temp.




* Compressor running frequency: 60Hz
Inlet water temperature: 40°C
Outlet water temperature: 45°C

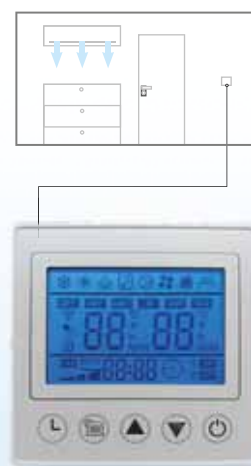
Funzioni del filocomando *Fonctions de contrôle à distance* Wire controller functions

 Le unità ATHENA sono corredate di elettronica a bordo e del **comando a muro asportabile** dal corpo dell'unità ed installabile in un luogo remoto. Dotato di ampio display ad icone grafiche regola in modo semplice ed intuitivo tutte le funzioni: riscaldamento e raffrescamento, temperatura ACS, sbrinamento, attivazione/spegnimento pompa di ricircolo, blocco/sblocco tastiera e funzioni timer on/off.

 Les ATHENA sont équipées d'un système électronique et d'une commande murale qui peut amovible du corps de l'appareil, pouvant ainsi être installée à distance. Doté d'un grand écran graphique, qui permet un réglage facile et intuitif des fonctions: chauffage et refroidissement, température de l'eau chaude sanitaire, dégivrage, activation/désactivation de la pompe de recirculation, verrouillage/déverrouillage du clavier et fonctions d'activation/désactivation de la minuterie.

 The ATHENA units are equipped with on-board electronics and a wall-mounted control that can be removed from the unit body and installed in a remote location. Equipped with a large graphic icon display, it easily and intuitively regulates all the functions: heating and cooling, DHW temperature, defrosting, recirculation pump activation/deactivation, keypad lock/unlock and timer on/off functions.

Esempio di installazione



Filocomando in dotazione
Commande mural standard à fil
Standard wire controller

ATHENA e ATHENA SPLIT POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA TRIVALENTE



L'ATTENZIONE PER I MINIMI PARTICOLARI ATTENTION AUX MOINDRES DÉTAILS ATTENTION TO THE SMALLEST DETAILS

1 Inverter soft-start
Convertisseur de vitesse soft-start
Inverter soft-start

3 Ventilatore assiale per una circolazione ottimale
Ventilateur axial pour une circulation optimale
Axial fan for optimal air circulation

5 Anelli antivibranti in gomma
Anneaux anti-vibrations
Rubber anti-vibration rings

2 Pale di ventilazione profilate
Lames de ventilation profilées
Profiled fan blades

4 Nuovo design della griglia
Nouveau design de la grille
New grille design

6 Basi ad alta riduzione del rumore disponibili
Bases de réduction du bruit disponibles
High noise reduction bases available

ACCESSORI OPZIONALI ACCESSOIRES EN OPTION OPTIONAL ACCESSORIES

Pompa di ricircolo
Pompes de recirculation
Recirculation pumps
YONOS PARA



Valvola a 3 vie
Vanne à 3 voies
3-way valve



Basi antivibranti in gomma
Bases anti-vibrantes en caoutchouc
Rubber anti-vibration bases



Codice	Portata max.	Prev. max.
RS 25/7.5 - RKC M	4 m³/h	7,5 m
Codice	Portata max.	Prev. max.
HF 25/10	8,2 m³/h	10 m

Codice	Connessioni
Caleffi 6443 62 3BY	1/2", 3/4", 1" M with union

Codice	Portata	Misure
AVS45	210 Kg	450x160x90 mm
Codice	Portata	Misure
AVS60	310 Kg	600x160x90 mm

ABBINABILE CON COMBINÉ AVEC COMBINED WITH

Accumuli	Bollitori	Terminale idronico	Unità ventilanti idroniche
BACS	AT	IBRIDO	GINEVRA
Bollitore ACS Ballon ESC DHW water tank	Accumulo per acqua tecnica (AT) <i>Accumulation pour eau technique (ET)</i> Accumulation for technical water (TW)	Bollitore doppio accumulo per ACS e AT Bouilloire double rangement pour ESC et ET Double DHW and TW water tank	Terminale idronico ultra slim <i>Terminal hydronique ultra-mince</i> Hydronic terminal ultra-slim
See pag. 148	See pag. 151	See pag. 152	VENTIL CONVETTORI Fan coil idronico Fan coil <i>hydronique</i> Hydronic Fan coil
			See pag. 160

ATHENA e ATHENA SPLIT POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA TRIVALENTE



PERCHÈ SCEGLIERE ATHENA?

POURQUOI CHOISIR ATHENA?

WHY CHOOSE ATHENA?

Tecnologia del compressore EVI

Technologie du compresseur EVI

EVI compressor technology

La tecnologia EVI (Enhanced Vapour Injection) o **Iniezione di vapore**, consente di "introdurre" vapore a media pressione nel compressore, ottenendo **elevati valori di COP** con **incrementi fino al 20%** rispetto ai valori tradizionalmente riscontrati nel mercato. I vantaggi di EVI:

- Carica di refrigerante ridotta.
- Minor perdita di carico in aspirazione.
- Riduce il funzionamento del compressore
- Estende i limiti di funzionamento in caldo e in freddo

La technologie EVI (Enhanced Vapor Injection) ou **Vapor Injection** permet d'introduire de la vapeur à pression moyenne dans le compresseur, en obtenant des valeurs de **COP élevées** allant **jusqu'à 20%** par rapport aux valeurs traditionnellement disponibles sur le marché. Les avantages d'EVI:

- Charge de réfrigérant réduite.
- Moins de perte de charge en aspiration.
- Réduit le fonctionnement du compresseur
- Étend les limites de fonctionnement par temps chaud et froid

EVI (Enhanced Vapor Injection) allows the introduction of medium pressure steam into the compressor, obtaining **high COP values** in increments **up to 20%** compared to the values traditionally found on the market.

The advantages of EVI:

- Reduced refrigerant charge.
- Less pressure drop in suction.
- Reduces compressor operation
- Extends the operating limits in hot and cold

Il suono del silenzio

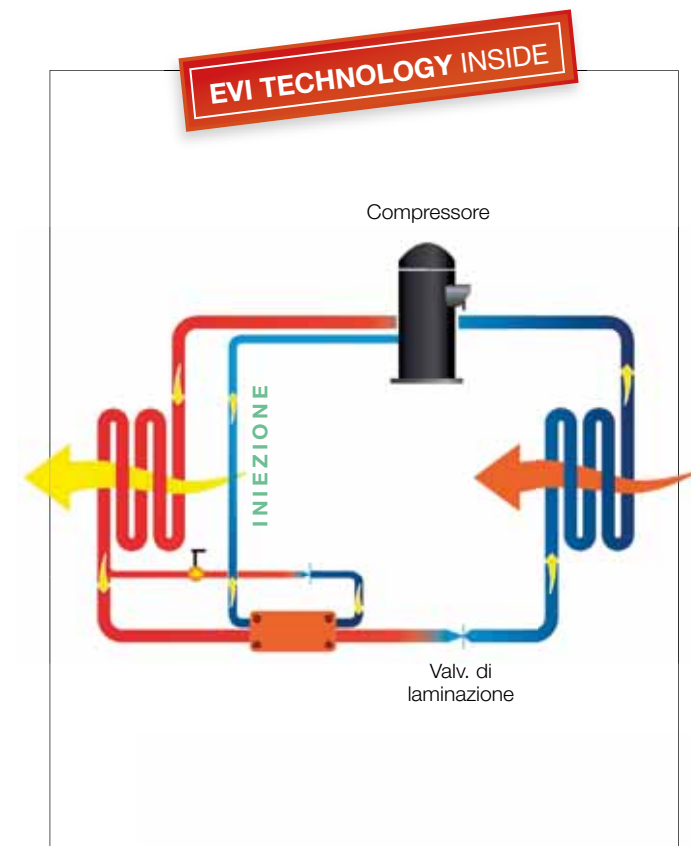
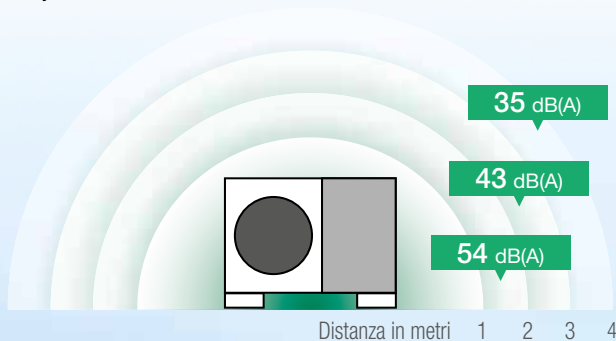
Le son du silence

The sound of silence

Risultato sonoro a 4 m simile a quello di una stanza casalinga durante il giorno.

Le niveau sonore à une distance de 4 m. résulte similaire à celui d'une chambre durant la journée.

Sound result at 4 m it's similar has that of a house room during the day.



Costantemente performante

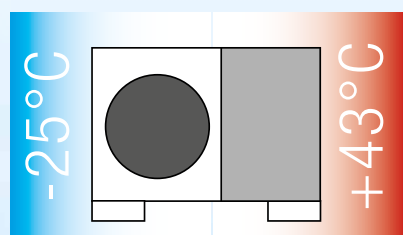
Constamment performant

Constantly performing

L'impiego di Athena diminuisce **fino al 70%** i consumi di energia, garantendo potenza e silenziosità da -25 a +43°C!

L'utilisation d'Athena réduit la consommation d'énergie **jusqu'à 70%**, garantissant une puissance et un silence de -25 à +43 °C!

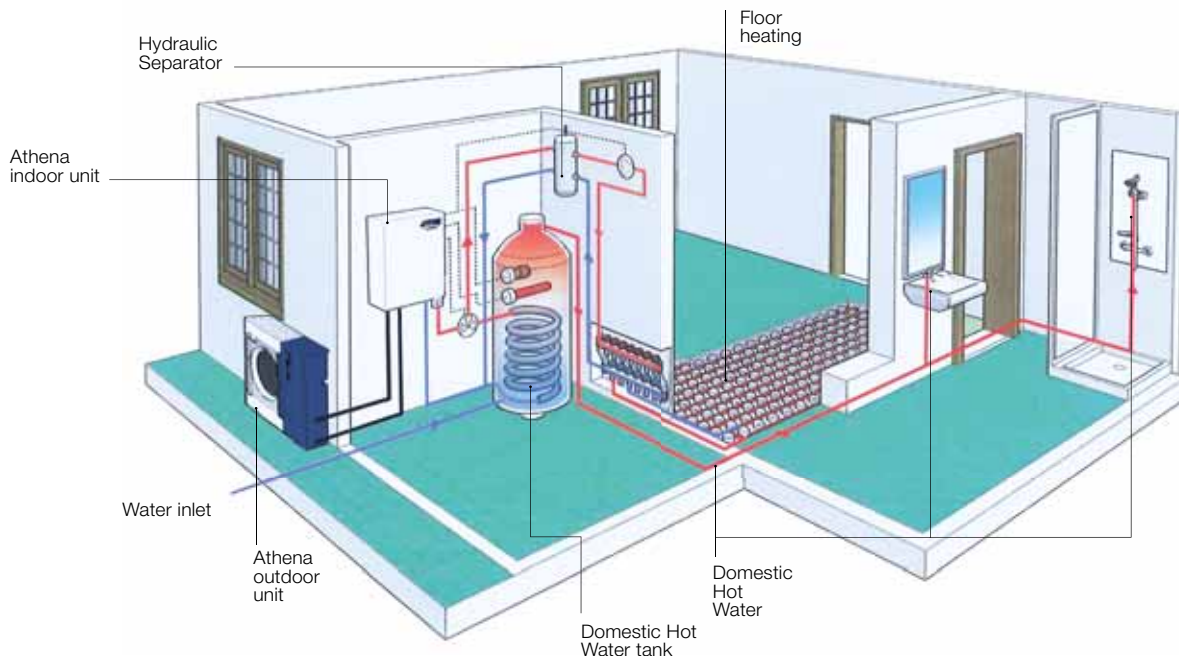
The use of Athena reduces energy consumption by **up to 70%**, guaranteeing capacity and silence from -25 to +43 °C!



ATHENA e ATHENA SPLIT POMPA DI CALORE DC INVERTER ARIA-ACQUA TRIVALENTE



Schema di funzionamento di massima Athena e Athena Split Schéma de fonctionnement d'Athena et Athena Split Operating scheme of rough Athena and Athena Split

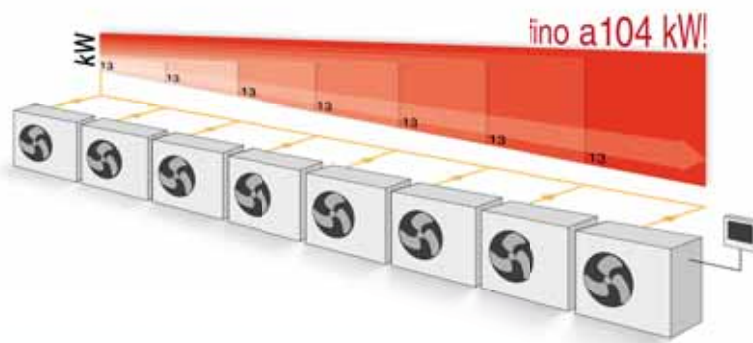


Unità collegabili in sequenza Unités connectées en séquence Units connected in sequence

Attraverso una connessione BUS sulla porta RS485 della scheda elettronica, è possibile connettere tra loro fino a 8 unità Athena. La potenza massima ottenibile arriva a 104 kW! (**software da richiedere al momento dell'ordine**)

A travers une connexion BUS sur le port RS485 de la fiche électronique, il est possible de connecter jusqu'à 8 unités. La puissance maximale réalisable atteint 104 kW! (logiciel sur demande au moment de passer commande)

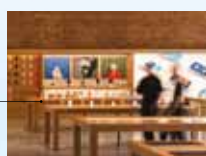
Through a BUS connection on the RS485 port of the electronic board, up to 8 Athena units can be connected to each other. The maximum power achievable reaches 104 kW! (**to be requested at the time of order**)



Adatta a tutti gli edifici Convient à tous les bâtiments Suitable for all buildings



Residenziale
Résidentiel
Residential



Commerciale
Commercial
Commercial



Uffici
Bureau
Office

Nessun bisogno di antigelo (solo splittata) Pas besoin d'antigel (seulement split) No need for antifreeze (only split version)

La versione splittata di Athena non necessita di **glicole etilenico** nell'acqua di ricircolo in quanto la parte idronica viene installata all'interno dell'abitazione.

La version splittata d'Athena ne nécessite pas d'éthylène glycol dans l'eau de recirculation, car la partie hydronique est installée à l'intérieur de la maison.

The splitted version of Athena does not require **ethylene glycol** in the recirculating water as the hydronic part is installed inside the home.